

Zahnmedizin 10 Prothèse fixe : couronne, bridge, incrustation et facette



- Expliquez les indications des couronnes, des bridges, des inlays (onlay) et des facettes céramiques.
- Comparez les avantages et inconvénients des matériaux (zircone, céramique-métal, métal) en fonction de la zone, de la charge et de l'esthétique.
- Connaître l'instrumentation de base pour la préparation, les empreintes, la provisiorisation et le scellement en prothèse fixe.

La couronne céramo-métal <i>(Die Verblendkrone (Keramik Metall Krone))</i>	La résine bis acrylique <i>(Das bis acryliche Komposit)</i>
La couronne céramo-céramique <i>(Die vollkeramische Krone)</i>	Les fraises de préparation <i>(Die Präparationsfräsen)</i>
La couronne métallique <i>(Die Metallkrone)</i>	L'empreinte au silicone <i>(Der Silikonabdruck)</i>
La couronne provisoire <i>(Die provisorische Krone)</i>	L'empreinte numérique <i>(Der digitale Abdruck)</i>
Le bridge zircone <i>(Die Zirkonbrücke)</i>	L'arrache couronnes ou lève pont <i>(Der Kronenheber bzw. Brückenheber)</i>
L'onlay <i>(Das Onlay)</i>	La spatule à ciment <i>(Die Zementspachtel (Zementspatel))</i>
Le inlay core <i>(Der Inlay Core (Stiftaufbau))</i>	Le scellement définitif <i>(Die definitive Zementierung)</i>
La facette céramique <i>(Das keramische Veneer)</i>	

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)



1. Dans quel cas le texte conseille-t-il de poser une couronne ?
 - a. Quand une dent a été dévitalisée
 - b. Quand le patient veut seulement changer la couleur des dents
 - c. Quand le patient demande un appareil amovible
 - d. Quand une dent de lait tombe
2. Sur quelles dents les couronnes en métal sont-elles principalement utilisées ?
 - a. Les incisives
 - b. Les molaires
 - c. Les canines
 - d. Les dents de sagesse uniquement

1-a 2-b

2.Übungen

1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| a. la couronne provisoire | 1. le scellement final |
| b. l'empreinte numérique | 2. le moulage en silicone |
| c. l'empreinte au silicone | 3. la couronne temporaire |
| d. le scellement définitif | 4. le scan intra-oral |

a-3 b-4 c-2 d-1



2. Interne Notiz — Festsitzender Zahnersatz: Materialwahl und Arbeitsschritte am Stuhl (QR: Audio)



Fülle die Lücken aus: scellement, fraises, empreinte, onlay, couronne provisoire, bridge, résine, couronne, arrache-couronnes

Au cabinet, avant une prothèse fixe, on note l'indication : une dent dévitalisée peut recevoir une (1) _____ ; une dent très abîmée peut recevoir un (2) _____ ; une dent manquante peut être remplacée par un (3) _____. Le choix du matériau dépend de la zone : sur une molaire, on privilégie la solidité ; sur une incisive, l'esthétique est plus importante. La couronne métallique est très solide mais peu discrète. La couronne céramo-métal est solide et plus esthétique, mais un liseré gris peut apparaître. La couronne tout-céramique est très esthétique.

Au fauteuil, on prépare la dent avec des (4) _____ de préparation, puis on prend une (5) _____ au silicone ou une empreinte numérique. On pose ensuite une (6) _____, souvent en (7) _____ bis acrylique. Après l'essayage, on réalise le (8) _____ définitif et on contrôle l'occlusion. Pour une dépose, on utilise un (9) _____ ou un lève-pont.

In der Praxis wird vor einer festsitzenden Versorgung die Indikation festgehalten: Ein devitalisierter Zahn kann eine Krone erhalten; ein stark geschädigter Zahn kann mit einem Onlay versorgt werden; ein fehlender Zahn kann durch eine Brücke ersetzt werden. Die Wahl des Materials hängt von der Lage ab: an einer Molarenzone steht Festigkeit im Vordergrund; an einer Schneidezahnregion ist die Ästhetik wichtiger. Die Metallkrone ist sehr stabil, aber wenig unauffällig. Die keramisch-verblendete Krone ist stabil und ästhetischer, kann jedoch einen grauen Rand zeigen. Die Vollkeramikkrone ist sehr ästhetisch.


Am Behandlungsstuhl präpariert man den Zahn mit Präparationsfräsen und nimmt dann einen Abformabdruck mit Silikon oder einen digitalen Abdruck. Anschließend setzt man eine provisorische Krone, häufig aus bisacrylathaltigem Harz. Nach der Anprobe erfolgt die definitive Zementation und die Kontrolle der Okklusion. Zum Entfernen verwendet man einen Kronenheber oder einen Brückenheber.

(1) couronne, (2) onlay, (3) bridge, (4) fraises, (5) empreinte, (6) couronne provisoire, (7) résine, (8) scellement, (9) arrache-couronnes

1. Quels arguments le texte donne-t-il pour choisir une couronne en fonction de la zone (molaire versus incisive) ?

2. Quelles étapes et quels matériaux ou instruments sont mentionnés pour la réalisation d'une prothèse fixe au fauteuil ?

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

- | | Wahr | Falsch | |
|---|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. L'empreinte a été prise au silicone parce que l'empreinte numérique était en panne. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. La dentiste a posé une facette céramique définitive le matin même. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. Elle compte appeler le laboratoire aujourd'hui pour confirmer des détails avant le scellement définitif. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

1-V 2-X 3-V

4. Wählen Sie die richtige Lösung

- On _____ une couronne céramo-métal quand l'esthétique et la solidité sont importantes. *(Man wählt eine keramisch metallische Krone, wenn Ästhetik und Festigkeit wichtig sind.)*
a. choisir b. choisissons c. choisit d. choisie
- Pour une empreinte au silicone, vous _____ la pâte et vous travaillez vite. *(Für einen Abdruck mit Silikon mischen Sie die Masse und arbeiten schnell.)*
a. mélangeons b. mélangez c. mélangé d. mélange
- Après la préparation, je _____ une couronne provisoire en résine bis acrylique. *(Nach der Präparation setze ich eine provisorische Krone aus biss acrylamidischem Harz ein.)*
a. posé b. posons c. poses d. pose

1. choisit 2. mélangez 3. pose

5. Rollenspiel - Dialogue (QR: Audio)

Choisir une couronne après fracture

Dr Martin (dentiste): *Pour votre molaire, je propose une couronne céramo-métal : elle est solide et résiste bien à la mastication.*

(Für Ihren Backenzahn schlage ich eine Keramik-Metall-Krone vor: sie ist stabil und hält dem Kauen gut stand.)

Mme Leroy (patiente): *Et la couronne céramo-céramique serait-elle mieux pour l'esthétique ?*

(Wäre eine Vollkeramikkrone nicht besser für die Ästhetik?)

Dr Martin (dentiste): *Oui, c'est plus discret, mais ici on privilégie la résistance ; aujourd'hui je vais préparer la dent avec des fraises de préparation et prendre une empreinte au silicone.*

(Ja, die ist unauffälliger, aber hier legen wir Wert auf die Widerstandsfähigkeit. Heute bereite ich den Zahn mit Präparationsfräsen vor und nehme einen Silikonabdruck.)

Mme Leroy (patiente): *D'accord, et en attendant je porterai une couronne provisoire ?*

(In Ordnung, und bis dahin werde ich eine provisorische Krone tragen?)



1. Quelle couronne le dentiste propose-t-il pour la molaire et pourquoi ?

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

Je propose plutôt ... parce que ... / Pour l'esthétique / pour la solidité, je choisis ... / On prend une empreinte au silicone ou une empreinte numérique, puis on pose une couronne provisoire.



1. Vous avez un patient avec une dent très abîmée après une carie : proposez-vous plutôt une couronne, un onlay ou une facette céramique ? Expliquez en une ou deux phrases pourquoi.

2. Le patient souhaite un résultat très esthétique mais serre fort les dents : quel matériau ou type de couronne choisissez-vous (céramo-céramique, céramo-métal, métallique, zircone) ? Donnez votre choix et une raison simple.

7. Schreiben: Berufliche E-Mail (QR: KI+)

Objet : Patient M. Leroy – dent dévitalisée

Bonjour Docteur,

Pour M. Leroy (46 ans), la 26 est dévitalisée et très abîmée. Il souhaite une solution « solide » et, si possible, discrète.

Préférez-vous une **couronne en zircone**, une **couronne céramo métal** ou une **couronne métallique** ?

Et pour l'empreinte : **empreinte au silicone** ou **empreinte numérique** ?

Je dois aussi prévoir une **couronne provisoire** et le moment du **scellement définitif**.

Merci !

Camille, assistante dentaire



Schreibe eine passende Antwort: *Je propose plutôt une couronne en zircone parce que ... / Pour l'empreinte, on peut faire une empreinte numérique si ... / Ensuite, je prévois une couronne provisoire puis le scellement définitif à ...*
